

# **REFERAT Byrådet 2012 - 2021 d. 12-05-2014**

**Mødedato** Mandag d. 12. maj 2014 kl. 17:00

**Mødested** Byrådssalen

## Indholdsfortegnelse

Godkendelse af forslag til dagsorden.....	3
Efterretningsliste.....	5
Lokalplan nr. 1123 - Løkkegårdsvej, Odder.....	7
Endelig vedtagelse af Kommuneplantillæg nr. 3 for rammeområde 1.B.33 ved Løkkegårdsvej til åb	10
Lokalplan nr. 6009 for boliger ved Tværvejen og Aastrædet, Gylling.....	13
Kommuneplantillæg nr. 1 om klimatilpasning.....	16
Detailhandelsundersøgelse.....	19
Trafiksikkerhed - 2014.....	23
Godkendelse af Klimatilpasningsplan for Odder Kommune.....	27
Skimmelsvamp - Generelt: Kompetancedelegation.....	31
Godkendelse af kvalitetsstandarder for pleje og praktisk bistand samt træning efter Servicelovens §	34
Redegørelse for magtanvendelse på ældreområdet i 2013.....	39
Rammeaftale 2015 - udkast til Udviklingsstrategi 2015 til godkendelse.....	43
Timepriser på frit valgs området for 2014.....	47
Anlægsregnskab for ombygning af Hou Færgenhavn.....	50
Anlægsregnskab - Salg af Kildegade 6.....	53
Ørting Hallen - Årsrapport 2013.....	56
Biografforeningen Fotorama i Odder F.M.B.A. - Årsrapport 2013.....	59
Pakhuset Odder - Årsrapport 2013.....	62
Odder Produktionsskole - Årsrapport 2013.....	65
Hundslund-Oldrup Kraftvarmeværk A.m.b.A. - Ansøgning om kommunegaranti.....	68
Henvendelse om deltagelse ved behandling af bevillingssager.....	71
Valg af medlemmer til Beboerklagenævn for perioden 1/7-2014 - 31/3-2018.....	73
Valg af medlemmer til Huslejenævn for perioden 1/7-2014 - 31/3-2018.....	76

## **Punkt 1: Godkendelse af forslag til dagsorden**

# Godkendelse af forslag til dagsorden

## Sagsfremstilling

### 1. Godkendelse af forslag til dagsorden

Doknr.: 727-2014-55304

Sagsnr.: 727-2014-80

Åbent

Fmd. init.:

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Godkendt

## **Punkt 2: Efterretningsliste**

### **Bilag**

Åbent brev til byrådet - Invester i Kultur og Bosætning.pdf

# Efterretningsliste

## Sagsfremstilling

### 2. Efterretningsliste

Doknr.: 727-2014-55309

Sagsnr.: 727-2014-80

**Åbent**

**Fmd. init.:**

Åbent brev til Byrådet i Odder Kommune – Invester i kultur og bosætning

Reportagen Aarhus Havn - april 2014-04-30

Beretning 2013 – Landsbyggefonden

Danmarks.Samfundet . Årsskrift 2014

Bladet Boligen – maj 2014

Bladet Dialog – Tema jordforurening nr. 21/2014

Ny publikation lldsjæle i områdefornyelsen

### **Bilag**

Åbent brev til byrådet - Invester i Kultur og  
Bosætning.pdf

727-2014-55058

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Taget til efterretning

## **Punkt 3: Lokalplan nr. 1123 - Løkkegårdsvej, Odder**

### **Bilag**

Notat over indsigelser og bemærkninger til lokalplan 1123 - Boligområde ved Løkkegårdsvej

7 indsigelser indkommet i offentlighedsfasen.pdf

# Lokalplan nr. 1123 - Løkkegårdsvej, Odder

## Sagsfremstilling

### 3. Lokalplan nr. 1123 - Løkkegårdsvej, Odder

Doknr.: 727-2014-48296

Sagsnr.: 727-2013-12458

Åbent

Fmd. init.:

## Resume

Forslag til lokalplan nr. 1123 har været i offentlig høring, og der er indkommet 7 høringssvar. Forvaltningen indstiller, at lokalplan nr. 1123 vedtages endeligt, uden at der foretages ændringer.

## Baggrund for sagen

Forslag til lokalplan 1123 blev behandlet på byrådsmøde den 13. januar 2014. Lokalplanforslaget har efterfølgende været fremlagt i en 8 ugers offentlig høring fra den 22. januar 2014 til og med 26. marts 2014.

Lovgrundlaget er planloven, miljøvurderingsloven og Kommuneplan 2013-2025 – rammeområderne 1.B.33 og 1.RE.6.

## Forvaltningens bemærkninger

Ved indsigelsesfristens udløb var der indkommet 7 høringssvar.

Indsigelserne er beskrevet og besvaret i "Notat om indsigelser og bemærkninger", dok nr. 727-2014-41981, som er bilagt dagsordenen.

Lokalplanens hovedformål er, at sikre områdets anvendelse til boligformål til helårsbeboelse samt at opdele området i delområder, der kan rumme forskellige boligtyper.

Forvaltningen vurderer at høringssvarene ikke giver anledning til ændringer i lokalplanen.

Sideløbende med offentliggørelsen af lokalplan 1123 har kommuneplantillæg nr. 3 været i offentlig høring. I kommuneplantillægget foreslås rammebestemmelse 1.B.33 ændret, så der gives mulighed for åben-lav, tæt-lav og etageboligbebyggelse. Den sag behandles sideløbende i økonomiudvalget.

## Forvaltningen indstiller

**At lokalplan nr. 1123 vedtages endeligt uden der foretages ændringer og bekendtgøres offentlig efter planlovens regler**

**At indsigelserne besvares i overensstemmelse med "Notat om indsigelser og bemærkninger", dok nr. 727-2014-41981**

## Bilag

Notat over indsigelser og bemærkninger til lokalplan 1123 - Boligområde ved Løkkegårdsvej

727-2014-27956

7 indsigelser indkommet i

727-2014-41981

offentlighedsfasen.pdf

**Beslutning fra Miljø- og Teknikudvalg den 29. april 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt

## **Punkt 4: Endelig vedtagelse af Kommuneplantillæg nr. 3 for rammeområde 1.B.33 ved Løkkegårdsvej til åben-lav, tæt-lav og etageboligbebyggelse**

### **Bilag**

7 indsigelser indkommet i offentlighedsfasen.pdf

Notat over indsigelser og bemærkninger til kommuneplantillæg nr. 3 og lokalplan 1123 - Boligområde ved Løkkegårdsvej

# Endelig vedtagelse af Kommuneplantillæg nr. 3 for rammeområde 1.B.33 ved Løkkegårdsvej til åben-lav, tæt-lav og etageboligbebyggelse

## Sagsfremstilling

### 4. Endelig vedtagelse af Kommuneplantillæg nr. 3 for rammeområde 1.B.33 ved Løkkegårdsvej til åben-lav, tæt-lav og etageboligbebyggelse

Doknr.: 727-2014-51973

Sagsnr.: 727-2013-32165

Åbent

Fmd. init.:

## Resume

Forslag til kommuneplantillæg nr. 3 for et område ved Løkkegårdsvej til åben-lav, tæt-lav og etageboligbebyggelse har været i offentlig høring. Der er indkommet 7 høringssvar.

Forvaltningen indstiller, at kommuneplantillæg nr. 3 vedtages endeligt, uden at der foretages ændringer.

## Baggrund for sagen

Forslag til kommuneplantillæg nr. 3 blev behandlet på byrådsmøde den 13. januar 2014. Kommuneplantillægget har efterfølgende været fremlagt i en 8 ugers offentlig høring fra den 22. januar til og med 26. marts 2014.

Lovgrundlaget er planloven, miljøvurderingsloven og Kommuneplan 2013-2025 – rammeområderne 1.B.33 og 1.RE.6.

## Forvaltningens bemærkninger

Ved indsigelsesfristens udløb var der indkommet 7 høringssvar.

Indsigelserne er beskrevet og besvaret i "Notat om indsigelser og bemærkninger", dok nr. 727-2014-52107, der vedrører både lokalplan 1123 og kommuneplantillæg nr. 3. Dokumentet er bilagt dagsordenen.

Kommuneplantillæggets hovedformål er, at bestemmelserne for rammeområde 1.B.33 ændres, så der ud over åben-lav og tæt-lav boligbebyggelse tillige gives mulighed for etablering af etageboligbebyggelse. Der ændres ikke på etagehøjden.

Forvaltningen vurderer, at høringssvarene ikke giver anledning til ændringer i forslaget til kommuneplantillæg nr. 3.

Sideløbende med offentliggørelsen af kommuneplantillæg nr. 3 har lokalplan 1123 været i offentlig høring. Lokalplanen blev behandlet på Miljø og Teknikudvalgsmødet den 29. april 2014.

## Forvaltningen indstiller

**At kommuneplantillæg nr. 3 vedtages endeligt uden der foretages ændringer og bekendtgøres offentlig efter planlovens regler.**

**At indsigelserne til kommuneplanforslaget besvares i overensstemmelse med forvaltningens "Notat om indsigelser og bemærkninger", dok nr. 727-2014-52107.**

## Bilag

7 indsigelser indkommet i  
offentlighedsfasen.pdf

727-2014-52111

Notat over indsigelser og bemærkninger til  
kommuneplantillæg nr. 3 og lokalplan 1123 -  
Boligområde ved Løkkegårdsvej

727-2014-52107

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt

## **Punkt 5: Lokalplan nr. 6009 for boliger ved Tværvejen og Aastrædet, Gylling**

### **Bilag**

Naturklagenævnets afgørelse af 14.3.2013, J.nrNMK-31-00748.pdf

Indsigelse til Lokalplan 6009

# Lokalplan nr. 6009 for boliger ved Tværvejen og Aastrædet, Gylling

## Sagsfremstilling

### 5. Lokalplan nr. 6009 for boliger ved Tværvejen og Aastrædet, Gylling

Doknr.: 727-2014-48681

Sagsnr.: 727-2013-13950

Åbent

Fmd. init.:

#### Resume

Forslag til lokalplan nr. 6009 for boliger ved Tværvejen og Aastrædet i Gylling har været i offentlig høring, Forvaltningen indstiller, at lokalplan nr. 6009 vedtages endeligt, uden der foretages ændringer.

#### Baggrund for sagen

Forslag til lokalplan 6009 for boliger ved Tværvejen og Aastrædet i Gylling blev behandlet på byrådsmøde den 3.februar 2014. Lokalplanforslaget har efterfølgende været fremlagt i en 8 ugers offentlig høringsperiode fra den 12. februar til og med 9. april 2014.

Ved indsigelsesfristens udløb var der indkommet 1 hørings svar fra naboen Aastrædet 2. Naboen stiller spørgsmålstegn ved om det er lovligt i en lokalplan at blande to veje sammen, hvoraf den ene er en privat vej. Endvidere opfordrer indsigers Byrådet til at læse alt materiale i sagen, hvor Natur- og Miljøklagenævnet i afgørelse af 14.03.2013 omgjorde kommunens landzonetilladelse til opførelse af en bolig og garage Aastrædet 4 til et afslag. Aastrædet 4 indgår i forslag til lokalplan 6009.

Indsigelsen er bilagt dagsordenen.

Lovgrundlaget er planloven, miljøvurderingsloven og Kommuneplan 2013-2025 – rammeområde 6.BL.1.

#### Forvaltningens bemærkninger

Forslag til lokalplan 6009 er udarbejdet på grundlag af Natur- og Miljøklagenævnets afgørelse af 14.03.2013. Sagen ved Natur- og Miljøklagenævnet blev i sin tid indbragt af indsigers – Aastrædet 2.

Natur- og Miljøklagenævnets afgørelse af kommunens tilladelse til et afslag skete med henvisning til, at "Natur- og Miljøklagenævnets praksis hviler på det synspunkt, at nyt boligbyggeri i landsbyerne bør baseres på planlægning, hvorigen gennem beboerne inddrages i en samlet vurdering af områdets kvaliteter og muligheder, herunder ved placering af ny bebyggelse og ikke ved enkeltstående tilladelser".

Natur- og Miljøklagenævnets afgørelse er bilagt dagsordenen.

Hovedformålet med lokalplan 6009 er, at sikre områdets anvendelse til boligformål til helårsbeboelse samt at give mulighed for udstykning af 4 parceller til boligbebyggelse, herunder Aastrædet 4. I lokalplanen er bebyggelsens placering på Aastrædet 4 ændret i forhold til den tidligere meddelte landzonetilladelse fra kommunen bl.a. af hensyn til indsigers bebyggelse. Endvidere fastlægger lokalplanforslaget vejadgang til de enkelte ejendomme, hvilket er sædvane, uafhængigt af om vejene efterfølgende optages som private eller offentlige veje. I den konkrete sag vil vejen til forsyning af de 3 sydlige parceller – når den etableres – blive optaget som privat fællesvej. Aastrædet er privat fællesvej, hvilket forventes fastholdt uanset lokalplanen.

Forvaltningen vurderer, at hørings svaret ikke giver anledning til at ændringer i lokalplanen.

Der gøres opmærksom på, at indsiger endvidere har indgivet klage til Natur- og Miljøklagenævnet over lokalplanforslagets tilvejebringelse. Klagen er videresendt til Natur- og Miljøklagenævnet med kommunens bemærkninger. Af kommunens bemærkninger fremgår, at planlovens regler for tilvejebringelse af lokalplanforslaget efter forvaltningens vurdering er overholdt. Der foreligger endnu ikke en afgørelse i klagesagen. Klagen har ikke opsættende virkning i forhold til den endelige vedtagelse af lokalplan nr. 6009, jf. § 60 stk. 5 i Planloven.

### **Forvaltningen indstiller**

**At lokalplan nr. 6009 vedtages endeligt uden der foretages ændringer i planen, som bekendtgøres efter planlovens regler**

**At indsigelsen besvares i overensstemmelse med forvaltningens bemærkninger, som de fremgår af dagsordenen**

### **Bilag**

Naturklagenævnets afgørelse af 14.3.2013,  
J.nrNMK-31-00748.pdf

727-2014-40899

Indsigelse til Lokalplan 6009

727-2014-48725

**Beslutning fra Miljø- og Teknikudvalg den 29. april 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt

## **Punkt 6: Kommuneplantillæg nr. 1 om klimatilpasning**

### **Bilag**

Sammenfattende redegørelse efter §9 for klimatilpasningsplan og kommunplantillæg nr. 1

Hvidbog vedr. bemærkninger til forslag til klimatilpasningsplan

# Kommuneplantillæg nr. 1 om klimatilpasning

## Sagsfremstilling

### 6. Kommuneplantillæg nr. 1 om klimatilpasning

Doknr.: 727-2014-51790

Sagsnr.: 727-2013-30014

Åbent

Fmd. init.:

#### Resume

Forslag til tillæg nr. 1 om klimatilpasning til Kommuneplan 2013-2025 med tilhørende miljøvurderingen har været i offentlig. Der er indkommet to bemærkninger til forslaget.

Forvaltningen indstiller, at forslaget vedtages endeligt uden ændringer.

#### Baggrund for sagen

Forslag til Kommuneplantillæg nr. 1 om klimatilpasning med tilhørende miljøvurdering blev behandlet på byrådsmødet den 9. december 2013 og sendt i høring fra den 8. januar til og med den 5. marts 2014. I samme periode har kommunens klimatilpasningsplan været fremlagt i offentlig høring.

Lovgrundlaget er planloven, miljøvurderingsloven og Kommuneplan 2013 – 2025.

#### Forvaltningens bemærkninger

Ved indsigelsesfristens udløb var der modtaget to bemærkninger til klimatilpasningsplan og kommuneplantillæg. Bemærkningerne og forvaltningens forslag til svar fremgår af "Hvidbog vedr. bemærkninger til Odder Kommunes forslag til klimatilpasningsplan", som er bilagt dagsordenen.

#### *Miljøvurdering*

Der er udarbejdet en § 9 Redegørelse – Miljøvurdering af Klimatilpasningsplan og Kommuneplantillæg nr. 1 – som foreskrevet i miljøvurderingslovens § 9, stk. 2, som er bilagt dagsordenen.

#### Forvaltningen indstiller

**At tillæg nr. 1 til Kommuneplan 2013-2025 vedtages endeligt og bekendtgøres offentligt efter planlovens regler.**

**At den sammenfattende redegørelse efter § 9 i miljøvurderingsloven godkendes og optages sammen med den øvrige del af miljøvurderingen som link i den digitale kommuneplan, hvor redegørelsen vil være offentlig tilgængelig, jf. lovens § 9, stk. 2.**

**At de modtagne indsigelser til kommuneplantillæg og klimatilpasningsplan besvares i overensstemmelse med forvaltningens bemærkninger i "Hvidbog vedr. bemærkninger til Odder Kommunes forslag til klimatilpasningsplan".**

#### Bilag

Sammenfattende redegørelse efter §9 for klimatilpasningsplan og kommunplantillæg nr. 1

727-2014-52165

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt

## **Punkt 7: Detailhandelsundersøgelse**

### **Bilag**

Niras endelige anbefalinger på baggrund af detailhandelsundersøgelsen\_04042014.pdf

ENDELIG UDGAVE Detailhandelsanalyse.pdf

ENDELIG UDGAVE kundestrømsanalyse.pdf

ENDELIG UDGAVE interessentanalyse.pdf

ENDELIG UDGAVE Detailhandelsanalyse fokusgruppeinterviews/benchmark.pdf

Sammenfatning af detailhandelsundersøgelse for Odd.docx

# Detailhandelsundersøgelse

## Sagsfremstilling

### 7. Detailhandelsundersøgelse

Doknr.: 727-2014-49362

Sagsnr.: 727-2013-22465

Åbent

Fmd. init.:

#### Resume

Odder Kommune har i samarbejde med Niras A/S gennemført en undersøgelse af detailhandlen for Odder.

Forvaltningen indstiller, at resultatet af undersøgelsen drøftes, og at forvaltningen på baggrund af drøftelserne udarbejder et forslag til proces for udarbejdelse af en detailhandelsstrategi.

#### Baggrund for sagen

I forbindelse med vedtagelsen af Kommuneplan 2013-2025 vedtog Byrådet at gennemføre en detailhandelsundersøgelse for Odder Kommune. Den undersøgelse er nu tilendebragt.

Undersøgelsen er gennemført af Niras A/S i samarbejde med Odder Kommune og omfatter:

- En detailhandelsanalyse af butiksomsætningen, forbrugspotentialet, handelsbalancen, detailhandelsarealet og butiksstrukturen i kommunen samt en statistisk bymidteafgræsning i Odder og Hov.
- En interessentanalyse baseret på i alt 21 interviews omfattende borgmester, formanden for miljø- og teknikudvalget, kommunaldirektør og udviklingschefen, samt 17 butiksindehavere, butiksbestyrer eller ejere af butiklokaler i Odder by.
- En kundestrømsanalyse baseret dels på en gps-tracking af kundernes/borgernes brug af byen i december 2013 og dagene 7. og 8. marts 2014, samt interviews/besvarelse af 263 spørgeskemaer af kunder/borgere i Odder midtby den 7. og 8. marts 2014.
- En benchmark af Odder i forhold til nabobyerne baseret på to fokusgruppeinterviews med deltagelse af i alt 10 frivillige deltagere fra kundestrømsanalysen.

Resultatet af de 4 analyser foreligger i form af 4 selvstændige rapporter, som er bilagt dagsordenen.

#### Forvaltningens bemærkninger

Forvaltningen har udarbejdet et samlet resume af de 4 rapporter "Sammenfatning af detailhandelsundersøgelse for Odder Kommune, marts 2014", som er bilagt dagsordenen.

#### *Undersøgelsens Hovedkonklusioner*

Den samlede handelsbalance for Odder Kommune er opgjort til 69 % fordelt med 74 % på dagligvarer, 73 % på tekstil og øvrige udvalgsvarer, samt 55 % på særligt pladskrævende varegrupper. Det tilhørende detailhandelsareal er opgjort til i alt 67.000 m<sup>2</sup> fordelt på 27.319 m<sup>2</sup> dagligvarer, 7.034 m<sup>2</sup> tekstil, 23.391 m<sup>2</sup> øvrige udvalgsvarer og 9.256 m<sup>2</sup> særlige pladskrævende varer.

Ved en fremskrivning af omsætningstal og det nuværende detailhandelsareal frem mod 2025 viser analysen et potentielt udvidelsesbehov for dagligvarer på 8.736 m<sup>2</sup>, tekstil og øvrige udvalgsvarer på 9.680 m<sup>2</sup> og særlige pladskrævende varer på 2.945 m<sup>2</sup> eller i alt 21.356 m<sup>2</sup>.

Tilsvarende vurderes detailhandelsomsætningstallene at kunne udvikle sig for dagligvarer fra 372 mio. kr. til 516

mio. kr. for udvalgsvarer fra 450 mio. kr. til 622 mio. kr. og for særligt pladskrævende varegrupper fra 179 mio. kr. til 248 mio. kr.

De primære udfordringer er butiksstrukturen, der er kendetegnet ved et stort udbud af butikker i størrelsesgrupperne henholdsvis 100-250 m<sup>2</sup> og 250-750 m<sup>2</sup>, mens der er begrænset udbud af helt små og store butikslokaler. Det betyder manglende mulighed for etablering af små iværksætterbutikker og kædebutikker af en vis størrelse.

Den statistiske afgrænsning af bymidten i Odder og Hov giver efter forvaltningens vurdering ikke anledning til ændring af afgrænsningerne i kommuneplanen.

Interessenterne finder, at bylivet i Odder er kendt for tilgængelighed/gratis parkering, dagligvarer til konkurrencerigtige priser, samt attraktive butikker med god service. Omvendt er den begrænset af uens åbningstider, utilstrækkeligt udvalg indenfor udvalgsvarer og manglende liv i byen.

På den baggrund foreslår interessenterne, at kommunen tager initiativ til fastlæggelse af en detailhandelsstrategi, renoverer Torvet, færdiggør Rosensgade, åbner mere op til åen gennem byen, styrker stationsområdet, fjerner facadeudgift og stadeleje, samt er opmærksom på at behandle alle ens og at der er flere og andre parter end Køb Odder.

Kundestrømsanalysen viser, at borgernes brug af midtbyen er koncentreret om den østligste del af Rosensgade, Aabygade og Nørregadeområdet. Den viser endvidere, at der er synergi mellem dagligvarebutikkerne indbyrdes både internt på Nørregade, men også i forhold til dagligvarebutikkerne i den sydlige del af byen ved Banegårdsgade. Endelig viser analysen, at det især er enkelte butikker, der trækker kunder fra Nørregadeområdet til Rosensgade. Langt de fleste af de adspurgte borgere kom fra Odder Kommune. Knap 50 % kom i bil, mens 27 % kom til fods og 11 % på cykel. De borgere der kom med bil parkerede fortrinsvis i Nørregadeområdet eller på p-pladserne nær Torvet.

En benchmark af Odder i forhold til nabobyerne viser, at brugerne af Odder midtby er trofaste, de bakker principielt op om det lokale handelsliv, og nabobyerne bruges kun (af Odder-borgerne) til målrettet ærindehandel, når udvalget i Odder ikke slår til eller man alligevel er i andre byer. Odder bruges til gengæld ikke til shopping/oseri, som et mødested eller som destination for oplevelser med undtagelse af når der er særlige events i midtbyen.

Odder mangler specialbutikker og et godt marked i midtbyen. I den forbindelse anbefales at lade de mange producenter af kvalitetsfødevarer i oplandet danne baggrund for fx et lørdagsmarked.

Blandt nabobyerne spiller Aarhus den helt dominerende rolle for de fleste deltagere som supplement til Odder, når der ønskes oplevelser og byliv, specialforretninger, spisesteder m.m. Dog vurderes tilgængeligheden og det rigelige antal gratis parkeringspladser i Odder som en væsentlig positiv konkurrenceparameter for Odder i forhold til Aarhus.

### *Anbefalinger*

På baggrund af detailhandelsundersøgelsen har Niras A/S opstillet en række anbefalinger, som kan danne baggrund for Byrådets videre drøftelser på detailhandelsområdet. Anbefalingerne fremgår af det vedlagte notat fra Niras A/S "Detailhandelsundersøgelse, Odder – Anbefalinger".

Kort refereret anbefales følgende:

- Udvikl Odder som lokalt handelscenter, hvor byen kan differentiere sig med udgangspunkt i de eksisterende kvaliteter. Det indebærer, at kommunen bl.a. gennem planlægning skal sikre en velfungerende og attraktiv midtby ved at åbne mulighed for udvikling og fornyelse af de veje, pladser og bygninger, der danner rammen for detailhandlen.
- Sørg for udviklingsmuligheder og start i den forbindelse med en analyse af de konkrete udviklings- og udvidelsesmuligheder i midtbyen
- Vælg en strategi for bymidten og få i den forbindelse en diskussion om midtbyens nuværende struktur skal fastholdes, eller bycenteret skal rykkes mod øst, samt forbindelsen mellem Nørregadeområdet og Rosensgade (Aabygade)

- Giv plads til modernisering ved at undersøge muligheden for flytning af butikker til nye arealer og muligheden for at etablere nye butikker
- Pust liv i torvehandlen
- Undersøg turismens indflydelse på detailhandlen nærmere
- Dyrk samarbejdet og drøft i den sammenhæng om Odder Kommune vil og skal fungere som facilitator for samarbejdet mellem de detailhandlende.

## **Forvaltningen indstiller**

**At undersøgelsen herunder anbefalingerne til opfølgning af undersøgelsen drøftes.**

**At Byrådet på baggrund af drøftelserne igangsætter en proces for fastlæggelse af en detailhandelsstrategi i samarbejde med detailhandlen, idet forvaltningen anmodes om at udarbejde et forslag til den konkrete proces.**

## **Bilag**

Niras endelige anbefalinger på baggrund af detailhandelsundersøgelsen_04042014.pdf	727-2014-46200
ENDELIG UDGAVE Detailhandelsanalyse.pdf	727-2014-46109
ENDELIG UDGAVE kundestrømsanalyse.pdf	727-2014-43521
ENDELIG UDGAVE interessentanalyse.pdf	727-2014-43520
ENDELIG UDGAVE Detailhandelsanalyse fokusgruppeinterviews/benchmark.pdf	727-2014-43519
Sammenfatning af detailhandelsundersøgelse for Odd.docx	727-2014-43484

## **Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

## **Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt

## **Punkt 8: Trafiksikkerhed - 2014**

### **Bilag**

Kort - Svømmehallen ved Parkvejens skole

Kort - Alrøvej ved Falling

Kort - Rudevej

Kort - Saloparken 39

Kort - Lundevej

# Trafiksikkerhed - 2014

## Sagsfremstilling

### 8. Trafiksikkerhed - 2014

Doknr.: 727-2014-32228

Sagsnr.: 727-2013-33709

Åbent

Fmd. init.:

#### Resume

Forvaltningen har opstillet et forslag til trafiksikkerhedsmæssige aktiviteter i 2014, som indstilles til godkendelse.

#### Baggrund for sagen

På baggrund af trafiksikkerhedsplanens liste over ønsker om trafiksikkerhedsmæssige aktiviteter har forvaltningen udarbejdet et forslag til aktiviteter for 2014 omfattende:

- a. Bump ved Svømmehallen ved Parkvejens Skole
- b. Bump i Saloparken ved Børnehaven Vennelund (Gaia).
- c. Hævet flade på Alrøvej ved Falling by (skolevej)
- d. Hævet flade på Rudevej ved Skovlundsvej 10-12 i Saksild (skolevej)
- e. 2 dobbelt forsætninger på Lundevej (40 km-zone).
- f. Indkøb af en flytbar farttavle.

#### Forvaltningens bemærkninger

Der er i 2014 afsat i alt 359.400 kr. til trafiksikkerhedsforanstaltninger, hvoraf 29.200 kr. er afsat til kampagner m.v. Derudover er overført 46.400 kr. fra 2013.

På anlægskontoen til trafiksikkerhedstiltag på Strandvejen i Saksild, er der i 2012 givet en anlægsbevilling på i alt 970.000 kr. Der blev etableret 2 helleanlæg samt en hævet flade på Strandvejen gennem Saksild. Der resteret 95.418 kr. på denne konto, der ønskes brugt til etablering af en hævet flade på Rudevej ved Skovlundsvej 10-12. Dette vil indebære, at projektet skal udvides med 15.000 kr., hvilket kan finansieres af driftskontoen "Trafiksikkerhed".

##### *a) Bump ved Svømmehallen.*

Forvaltningen har modtaget henvendelser omkring høj hastighed ved svømmehallen Spetrum ved Parkvejens skole. I sær om morgenen er der høj og megen trafik, og blandt andet skal alle skoleelever fra busserne krydse vejen.

Der foreslås etablering af et cirkelbump til 30 km/t, og etablering af hastighedszone på 30 km/t i hele området ved parkeringspladserne  
Overslagspris er 32.000 kr.

##### *b) Bump i Saloparken ved børnehaven Gaia.*

Både i den digitale trafiksikkerhedsplan, samt ved brev fra grundejerforeningen er der ønske om etablering af et bump i Saloparken ved børnehaven. Der opstår farlige situationer om morgenen, fordi beboerne kører på arbejde, børn er på vej til skole og forældre afleverer børn i børnehaven på samme tidspunkt. Der er flere bump på stamvejen, som virker efter hensigten, men ikke ved børnehaven.

Der foreslås etablering af et cirkelbump til 30 km/t (som de andre bump på stamvejen) ved børnehaven.  
Overslagspris er 20.000 kr.

*c) Hævet flade på Alrøvej ved Falling by.*

I den digitale trafikikkerhedsplan er der ønske om etablering af en hævet flade ved Alrøvej – Aakjærvej ved Falling by. Strækningen er en skolevej med dårlig oversigtsforhold mod syd. En trafiktælling ved Kirken viser en gennemsnitshastighed på 63 km/t (tilladt hastighed er 60 km/t), og 59 % af trafikanterne overskrider den tilladte hastighed.

Der foreslås etableret en hævet flade til 50 km/t. Den hævede flade udføres som et modificeret cirkelbump, hvilket sikrer, at busserne kan passere fladen med mindst mulige gener for chaufføren.

Overslagspris er 127.000 kr.

*d) Hævet flade på Rudevej i Saksild. (anlægssag)*

I den digitale trafikikkerhedsplan er der ønsker om etablering af hastighedsdæmpende foranstaltninger på Rudevej mellem Saksild by og skolen. Der er etableret 2 hævede flader på strækningen. Kommunen etablerede den ene i 2011 og den anden er etableret i 2013 i forbindelse med byggemodning af et område øst for Rudevej. Der er foretaget en trafiktælling i 2013, der viser en gennemsnitshastighed på 55 km/t (tilladt hastighed er 50 km/t), og 65 % af trafikanterne overskrider den tilladte hastighed. Der foreslås etablering af en hævet flade ved Skovlundsvej 10-12 i 2014 og på sigt endnu en hævet flade ved Skovmærkevej 1. Den hævede flade udføres som et modificeret cirkelbump til 50 km/t, hvilket sikrer, at busserne kan passere fladen med mindst mulige gener for chaufføren.

Overslagspris er 110.000 kr.

e) I den digitale trafikikkerhedsplan er der ønsker om etablering af hastighedsdæmpende foranstaltninger på Lundevej. Der er foretaget trafiktælling tilbage i 2010, der viser en gennemsnitshastighed på 47 km/t og at 35 % overskrider tilladt hastighed på 50 km/t. Hovedparten af overskridelserne ligger mellem 55-65 km/t. Der foreslås etablering af 2 dobbelte forsætninger, samt etablering af en 40 km-zone på Lundevej.

Overslagspris er på 120.000 kr.

Alle projekter, der er forhåndsgodkendt ved Østjyllands Politi.

*f) Indkøb af en flytbar fartmåler.*

Forvaltningen har indhentet pris på indkøb af en mobil fartmåler monteret på en trailer. Fartmåleren kan anvendes i forbindelse med borgerhenvendelser om høj hastighed, ved skoleveje, vejarbejde, fartkampagner m.m. Fartviseren skal opkobles til trafikskilt.dk, som er et web-interface, hvorfra der blandt andet kan hentes statistikker/tælldata, som kan importeres til kommunens tælleprogram.

Tilbud på fartmåler er 56.795 kr. incl. fartviser på radar, monteret på trailer, som er indregistreret. Herudover er der en pris på 1.900 kr./år for opkobling til trafikskilt.dk.

## **Forvaltningen indstiller**

**At ovennævnte projekter udføres i 2014.**

**At der ydes tillæg til anlægsbevilling og rådighedsbeløb på 15.000 kr., til Trafikikkerhedsplan i Saxild, således at anlægsbevillingen herefter udgør 985.000 kr. Tillæg til rådighedsbeløb finansieres af driftskontoen for Trafikikkerhed.**

## **Bilag**

Kort - Alrøvej ved Falling	727-2014-32592
Kort - Rudevej	727-2014-32590
Kort - Saloparken 39	727-2014-32589
Kort - Lundevej	727-2014-48200

**Beslutning fra Miljø- og Teknikudvalg den 29. april 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilles til godkendelse, dog således at pkt. A og B udgår.

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Økonomiudvalget følger indstillingen fra Miljø- og Teknikudvalget.

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling fra Miljø- og Teknikudvalget godkendt

# **Punkt 9: Godkendelse af Klimatilpasningsplan for Odder Kommune**

## **Bilag**

Hvidbog vedr. bemærkninger til forslag til klimatilpasningsplan

Klimatilpasningsplan for Odder Kommune

Sammenfattende redegørelse efter §9 for klimatilpasningsplan og kommunplantillæg nr. 1

# Godkendelse af Klimatilpasningsplan for Odder Kommune

## Sagsfremstilling

### 9. Godkendelse af Klimatilpasningsplan for Odder Kommune

Doknr.: 727-2014-44796

Sagsnr.: 727-2012-20558

Åbent

Fmd. init.:

#### Resume

Byrådet besluttede på sit møde den 9. december 2013 at sende udkast for Klimatilpasningsplan for Odder Kommune i offentlig høring. Klimatilpasningsplanen har efterfølgende været i høring i perioden 8. januar 2014 til 5. marts 2014.

Der er ikke indkommet bemærkninger som giver anledning til ændringer i Klimatilpasningsplanen.

Forvaltningen indstiller, at Klimatilpasningsplan for Odder Kommune godkendes endeligt.

#### Baggrund for sagen

Alle kommuner skal i 2013-2014 udarbejde en klimatilpasningsplan.

Formålet med planen er at foretage en risikoscreening for at finde frem til de områder i kommunen, hvor der skal gøres en indsats for at undgå oversvømmelser. Planen skal indeholde en handlingsplan, og skal vedtages som et tillæg til kommuneplanen.

Klimatilpasningsplanen er udarbejdet i 2. halvår af 2012 og i 2013. Planen er blevet til på tværs af den kommunale forvaltning. Samtidig er der lagt vægt på løbende dialog med Odder Spildevand a/s, som har leveret delanalyser. Planen er løbende blevet behandlet politisk, både i Miljø- og Teknikudvalg, i Økonomiudvalg, og på temamøde for byrådet.

Risikobilledet for oversvømmelser i kommunen er formidlet på et borgermøde i maj 2013 og offentliggjort på kommunens hjemmeside.

I klimatilpasningsplanens risikoscreening er der set på de vandrelaterede konsekvenser af klimaforandringerne frem til år 2050.

På baggrund af risikoscreeningen udpeges 27 risikoområder.

De 5 områder som har højest sandsynlighed for oversvømmelse og størst potentielt værditab, er udvalgt som de områder, kommunen i første omgang vil arbejde videre med:

1. Odder by: Odder Å v/ Østergade og Stampmøllebæk v/ Rådhusgade
2. Odder by: Odder Å v/ Rosensgade, Nørregade og Frederikshaldvej
3. Odder by: Rævs Å v/ Skovly, Boulevarden og Engdalsvej
4. Hov
5. Assedrup: Assedrup Bæk

Ved kommende revisioner af klimatilpasningsplanen kan flere indsatsområder prioriteres medtaget.

#### Handlingsplan

Handlingsplanen fastsætter, hvilke tiltag kommunen vil iværksætte frem mod den næste kommuneplanrevision.

I handlingsplanen foreslås, at der i første omgang foretages yderligere analyser af de 5 prioriterede indsatsområder. For hvert område skal det beregnes, hvornår oversvømmelserne vil forekomme, i hvilket omfang, og hvilken skadevirkning de vil have. Dernæst skal der udarbejdes ét eller flere løsningsforslag for hvert område. I arbejdet med at finde frem til konkrete løsninger skal berørte borgere, virksomheder og andre relevante interessenter involveres.

Ved den næste kommuneplanrevision, skal resultatet af analyserne desuden bruges til evt. revision af relevante kommuneplanrammer.

Handlingsplanens øvrige tiltag handler om en informationsindsats overfor borgerne, og et klimatjek af kommunale bygninger og kommunalt ejede arealer.

I budget 2014 er der afsat 250.000 kr. til udmøntning af klimastrategi, herunder klimatilpasningsplan. Såfremt klimatilpasningsplanen med handlingsplan vedtages, må det forventes at størstedelen af dette beløb skal anvendes til ekstern konsulentbistand til analyserne.

Det er en forudsætning for analyserne, at der foretages en vandløbsopmåling af udvalgte bynære vandløbsstrækninger for at bestemme kapaciteten i vandløbene. Disse opmålinger foretages i perioden nov. 2013 – april 2014. Opmålingerne er dermed blevet forsinket cirka en måned i forhold til den oprindelige tidsplan.

Handlingsplanens øvrige tiltag kan løftes internt i kommunen og indenfor eksisterende budget.

### **Forvaltningens bemærkninger**

Som følge af § 9 i Lov om miljøvurdering af planer og programmer har administrationen udarbejdet en redegørelse af miljøvurderingen for klimatilpasningsplanen. Redegørelsen har ikke givet anledning til at ændre i klimatilpasningsplanen.

I høringsperioden er der indkommet to hørings svar til klimatilpasningsplanen. Forvaltningens behandling og kommentering heraf findes i vedlagte bilag.

De indkomne hørings svar har ikke givet anledning til at ændre i klimatilpasningsplanen.

### **Forvaltningen indstiller**

#### **At Klimatilpasningsplan for Odder Kommune godkendes**

#### **Bilag**

Hvidbog vedr. bemærkninger til forslag til klimatilpasningsplan	727-2014-48107
Klimatilpasningsplan for Odder Kommune	727-2014-52676
Sammenfattende redegørelse efter §9 for klimatilpasningsplan og kommunplantillæg nr. 1	727-2014-52165

#### **Beslutning fra Miljø- og Teknikudvalg den 29. april 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt

## **Punkt 10: Skimmelsvamp - Generelt: Kompetancedelegation**

### **Bilag**

Notat om delegation af beslutningskompetence - fra SG

Fugt og skimmelsvamp - Lovgrundlag generelt

# Skimmelsvamp - Generelt: Kompetancedelegation

## Sagsfremstilling

### 10. Skimmelsvamp - Generelt: Kompetancedelegation

Doknr.: 727-2014-50452

Sagsnr.: 727-2013-616

Åbent

Fmd. init.:

#### Resume

Orientering omkring sager i henhold til Byfornyelsesloven og om kommunens pligter i disse sager.

#### Baggrund for sagen

Økonomiudvalget blev på mødet den 31. marts forelagt en sag om kondemnering i henhold til Lov om byfornyelse og udvikling af byer. Sagen gav anledning til at udvalget ville have undersøgt hvorvidt det er muligt at delegere beslutningskompetencen til forvaltningen.

Dette er nu undersøgt.

#### Forvaltningens bemærkninger

Det kan kort konkluderes, at en sådan beslutningskompetence ikke kan delegeres til forvaltningen.

Kompetencen kan delegeres til et fast udvalg under Byrådet eller en boligkommission.

I Odder Kommune, kan kompetencen således delegeres til Miljø- og Teknik Udvalget, hvilket den er i flere andre kommuner.

Derudover er der mulighed for, i sager hvor der i særlige tilfælde skal træffes omgående beslutninger, at delegere beslutningskompetencen til udvalgsformanden.

Der er vedlagt et mere omfattende notat fra kommunens konsulent Søren Garde Rådgivning, omkring de udfordringer og muligheder der er i at uddelegere beslutningskompetence videre i systemet som beskrevet kort ovenfor.

Det kan forekomme omsonst, at sagerne skal politisk behandles, når der ikke kan træffes anden beslutning end at kondemnere. Det er dog et faktum at det forholder sig sådan. I dokumentet "Fugt og skimmelsvamp - Lovgrundlag generelt", som er taget til efterretning af økonomiudvalget den 10. april 2012 står der;

*Når resultatet af undersøgelsen foreligger, er det kommunalbestyrelsen, der skal træffe beslutning om, hvorvidt benyttelsen af bygningen er forbundet med sundhedsfare.*

*Konstateres der sundhedsfare, har kommunalbestyrelsen pligt til at kondemnere, dvs. at nedlægge forbud mod benyttelse af bygningen.*

#### Forvaltningen indstiller

**At kondemneringskompetencen i sager i henhold til Lov om byfornyelse og udvikling af byer, delegeres til Miljø- og Teknikudvalget**

**At i sager i henhold til Lov om byfornyelse og udvikling af byer, hvor der skal træffes omgående beslutninger, at kompetence delegeres til formanden for Miljø- og Teknikudvalget**

## Bilag

Notat om delegation af beslutningskompetence  
- fra SG

727-2014-50023

Fugt og skimmelsvamp - Lovgrundlag generelt

727-2014-50036

### **Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

### **Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt

# **Punkt 11: Godkendelse af kvalitetsstandarder for pleje og praktisk bistand samt træning efter Servicelovens § 83, § 84 og § 86 i 2014**

## **Bilag**

Kvalitetsstandard for ældretransport 2014

Kvalitetsstandard for afløsning og aflastning 2014

Kvalitetsstandard for træning efter Serviceloven 2014

Kvalitetsstandard for hjælp til måltidet 2014

Kvalitetsstandard for hverdagslivet i plejebolig 2014

Kvalitetsstandard vedr. særlige bestemmelser for hjemmehjælp m.m. på Tunø 2014

Kvalitetsstandard for målrettede pædagogiske opgaver 2014

Kvalitetsstandard for indkøb 2014

Kvalitetsstandard for madservice 2014

Kvalitetsstandard for personlig pleje 2014

Kvalitetsstandard for psykisk pleje og omsorg 2014

Kvalitetsstandard for rengøring 2014

Kvalitetsstandard for tøjvask 2014

# Godkendelse af kvalitetsstandarder for pleje og praktisk bistand samt træning efter Servicelovens § 83, § 84 og § 86 i 2014

## Sagsfremstilling

### 11. Godkendelse af kvalitetsstandarder for pleje og praktisk bistand samt træning efter Servicelovens § 83, § 84 og § 86 i 2014

Doknr.: 727-2014-46584

Sagsnr.: 727-2014-2638

Åbent

Fmd. init.:

## Resume

Byrådet forelægges forslag til kvalitetsstandarder for Servicelovens § 83, § 84 og § 86 til politisk evaluering og godkendelse.

Der er i 2014 indarbejdet beslutning om én årlig hovedrengøring til borgere i eget hjem. Serviceudvidelsen er finansieret af puljen til løft af den kommunale indsats på ældreområdet

## Baggrund for sagen

Jf. Bekendtgørelse nr. 342 af 26. marts 2013 om kvalitetsstandarder for hjemmehjælp og træning efter Servicelovens §§ 83, 84 og 86, beskrives de nærmere regler for kvalitetsstandarder, således:

§ 1. Kommunalbestyrelsen skal mindst én gang årligt udarbejde en kvalitetsstandard for personlig og praktisk hjælp m.v. samt kommunal genoptræning og vedligeholdelsestræning efter lovens §§ 83, 84 og 86.

*Stk. 2.* Kvalitetsstandarden skal indeholde generel serviceinformation til borgerne om den hjælp, de kan forvente fra kommunen, hvis de får behov for personlig og praktisk hjælp m.v. eller kommunal genoptræning og vedligeholdelsestræning efter lovens §§ 83, 84 og 86.

*Stk. 3.* Kvalitetsstandarden skal indeholde en beskrivelse af det serviceniveau, kommunalbestyrelsen har fastsat for ydelser efter lovens §§ 83 og 86. Beskrivelsen af indholdet, omfanget og udførelsen af hjælpen skal være præcis og skal danne grundlag for, at der sikres sammenhæng mellem serviceniveau, de afsatte ressourcer, afgørelserne samt leveringen af hjælpen. Kvalitetsstandarden skal endvidere indeholde operationelle mål for, hvordan dette sikres, og en beskrivelse af, hvordan der følges op på de fastsatte mål, jf. § 2.

§ 2. Kommunalbestyrelsen skal mindst én gang årligt følge op på de efter § 1, stk. 3, fastsatte mål for kvaliteten og styringen af hjælpen efter lovens §§ 83, 84 og 86.

Der er i 2014 indarbejdet beslutning om én årlig hovedrengøring til borgere i eget hjem. Serviceudvidelsen er finansieret af puljen til løft af den kommunale indsats på ældreområdet.

Endelig er tilføjet kvalitetsstandard for ældretransport. Samtlige kvalitetsstandarder er vedlagt.



medicindosering, skylle- og tørretoiletter, elektriske badestole og spiserobotter.

Ved brug af ny teknologi forventes det at opnå en effektivisering og dermed en besparelse på sigt. Dette for at imødegå de fremtidige økonomiske og demografiske udfordringer.

## **Forslag til justering af kvalitetsstandarder for 2014**

Social- og Sundhedsudvalget har i 2014 prioriteret 0,435 mio. kr. af puljen til løft af den kommunale indsats på ældreområdet til hovedrengøring hos borgere i eget hjem. Serviceudvidelsen er indarbejdet i kvalitetsstandarden som et tilbud om én årlig hovedrengøring til borgere i eget hjem, svarende til 2½ time pr. borger pr. år.

Sagen er sendt i høring i Ældrerådet. Der foreligger høringssvar til Social- og Sundhedsudvalgets behandling af sagen.

I forbindelse med godkendelsen af kvalitetsstandarder for 2013 blev Social- og Sundhedsudvalget præsenteret for en brugertilfredshedsundersøgelse på hjemmehjælpsområdet. Undersøgelsen blev gennemført af Visitationsteamets visitatorer i forbindelse med revisitationer i borgernes hjem.

Det blev aftalt, at udvalget årligt præsenteres for en brugertilfredshedsundersøgelse på hjemmehjælpsområdet. På nuværende tidspunkt er antallet af respondenter så småt, at der ikke kan fremlægges statistisk valide resultater. I samarbejde med Visitationsteamet arbejdes der på snarest og senest i forbindelse med godkendelsen af kvalitetsstandarderne for 2015, at fremskaffe et tilstrækkeligt datagrundlag, så en ny og valid brugertilfredshedsundersøgelse kan præsenteres.

## **Forvaltningen indstiller**

**At kvalitetsstandarder for 2014 indstilles godkendt som de foreligger.**

## **Bilag**

Kvalitetsstandard for ældretransport 2014	727-2014-41798
Kvalitetsstandard for afløsning og aflastning 2014	727-2014-41785
Kvalitetsstandard for træning efter Serviceloven 2014	727-2014-41790
Kvalitetsstandard for hjælp til måltidet 2014	727-2014-41737
Kvalitetsstandard for hverdagslivet i plejebolig 2014	727-2014-41778
Kvalitetsstandard vedr. særlige bestemmelser for hjemmehjælp m.m. på Tunø 2014	727-2014-41774
Kvalitetsstandard for målrettede pædagogiske opgaver 2014	727-2014-41780
Kvalitetsstandard for indkøb 2014	727-2014-41736

Kvalitetsstandard for madservice 2014	727-2014-41744
Kvalitetsstandard for personlig pleje 2014	727-2014-41657
Kvalitetsstandard for psykisk pleje og omsorg 2014	727-2014-41742
Kvalitetsstandard for rengøring 2014	727-2014-41716
Kvalitetsstandard for tøjvask 2014	727-2014-41717

**Beslutning fra Social- og Sundhedsudvalget den 30. april 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse idet udvalget ønsker, at såvel handcapråd som seniorråd fremadrettet høres sagen.

Høringssvar fra Seniorrådet: " Odder Kommune tilbyder et fint serviceniveau, som Seniorrådet kan tilslutte sig. Seniorrådet godkender kvalitetsstandarder for 2014" forelagt udvalget på mødet.

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt

## **Punkt 12: Redegørelse for magtanvendelse på ældreområdet i 2013**

# Redegørelse for magtanvendelse på ældreområdet i 2013

## Sagsfremstilling

### 12. Redegørelse for magtanvendelse på ældreområdet i 2013

Doknr.: 727-2014-48445

Sagsnr.: 727-2014-6369

Åbent

Fmd. init.:

#### Resume

Byrådet forelægges redegørelse for magtanvendelse på ældreområdet i 2013 til godkendelse. I forhold til 2012 kan der konstateres et mindre fald i antallet af indberetninger og ansøgninger om magtanvendelse.

#### Baggrund for sagen

Som hovedregel må der aldrig anvendes magt i plejen af mennesker. Grundloven slår fast, at den personlige frihed er ukrænkelig. Kun når det er bestemt ved lov, kan et menneske fratages denne ret. Den personlige frihed betyder, at alle mennesker har ret til at bestemme over eget liv og dermed sige nej tak til tilbud om hjælp og støtte.

Når man beskæftiger sig med mennesker, der er ramt af svær demens, vil der uundgåeligt opstå situationer, hvor den enkeltes ret til at bestemme selv kan betyde, at vedkommende udsætter sig selv eller andre for fare. I sjældne tilfælde er hverken en særlig pædagogisk eller plejemæssig indsats tilstrækkelig til at opnå den nødvendige sikkerhed.

Serviceoven indeholder et regelsæt om magtanvendelse og andre indgreb i selvbestemmelsesretten, der undtagelsesvist tillader magtanvendelse over for personer med betydelig og varigt nedsat psykisk funktionsevne. Der tages afsæt i "mindste indgrebs princippet", hvilket betyder, at der kun foretages nødvendige indgreb – hovedsageligt for at undgå personske. Der er en række betingelser, der skal være opfyldt i hvert enkelt tilfælde. Reglerne er gældende for såvel private som kommunale leverandører på ældreområdet.

Formålet med loven er at begrænse magtanvendelse og andre indgreb i selvbestemmelsesretten til et absolut minimum.

Bestemmelserne i Serviceoven om magtanvendelse er indført for at sikre retssikkerheden for mennesker, der ikke selv er i stand til at gennemskue konsekvenserne af deres valg og handlinger, og som ikke er i stand til at give et informeret samtykke.

Der gælder en række grundlæggende principper i forbindelse med reglerne om magtanvendelse og andre indgreb i selvbestemmelsesretten efter Serviceoven:

- Magtanvendelse må aldrig erstatte omsorg, pleje og socialpædagogisk bistand
- Anvendelse af magt forudsætter altid, at der er dokumentation for den nedsatte psykiske funktionsevne
- Man skal altid først have forsøgt at få personen til at medvirke frivilligt
- Magtanvendelse skal stå i et rimeligt forhold til det, der søges opnået
- De mindst indgribende foranstaltninger skal anvendes
- Magtanvendelse skal udøves så skånsomt og kortvarigt som muligt
- Magt må ikke anvendes med mindre lovens bestemmelser er opfyldt.

#### Magtanvendelse efter Serviceoven kan vedrøre:

- §125 Alarmsystemer i form af personlige alarm- eller pejlesystemer samt særlige døråbnere:
- §126 Fastholdelse eller føre til et andet opholdsrum

- §126a Fastholdelse i hygiejnesituationer
- §127 Tilbageholdelse i boligen
- §128 Anvendelse af stofseler
- §129 Optagelse i særlige botilbud uden samtykke

## Forvaltningens bemærkninger

Social- og Sundhedsudvalget orienteres om alle registrerede episoder 1 gang årligt.

Myndighedsansvaret på ældreområdet er udlagt til Visitationsteamet. Det betyder, at indberetninger om magtanvendelse samt ansøgninger om særlige indgreb behandles her.

I 2013 er der registeret og behandlet 25 indberetninger / ansøgninger om magtanvendelse på ældreområdet. I 2012 var antallet af indberetninger 26 og i 2011 var antallet 42.

Nedenstående oversigt viser, hvordan indberetninger, ansøgninger og tilladelser fordeler sig i 2013

§ Serviceloven	Antal indberetninger	Baggrund for magtanvendelse
§ 125	0	
§ 126 stk. 1	5	Risiko for at udsætte sig selv eller andre for væsentlig personskade
§ 126 stk. 2	17	Forholdene i det enkelte gør det absolut påkrævet i forhold til at udføre dele af den personlige hygiejne. - (3 af indberetningerne er på borger, der bor i specialtilbud uden for kommunen)
§ 126a	2	1 indstilling blev ikke godkendt. 1 indstilling blev godkendt, men ikke anvendt
§ 127	0	
§ 128	1	Forebyggelse af fald. Indstilling blev godkendt
§ 129	0	

Indberetningerne fordeler sig på 10 borger. I 2012 drejede det sig om 14 borgere.

Magtanvendelserne er forgået på OKKA og i plejeboliger.

På trods af brugen af GPS samt anden form for alarmsystemer i plejeboliger, er der i 2013 ingen indberetninger i forhold til § 125. Årsagen er, at man kun taler om magtanvendelse, hvis borgeren modsætter sig brugen af f.eks. en GPS.

### Forvaltningen indstiller

### At Social og Sundhedsudvalget tager redegørelsen om magtanvendelse i 2013 til efterretning

#### Beslutning fra Social- og Sundhedsudvalget den 30. april 2014:

**Afbud:** Ingen

Indstilles taget til efterretning idet udvalget ønsker, at såvel handicapråd som seniorråd fremadrettet høres i sagen.

Høringssvar fra Seniorrådet:

"Seniorrådet tager redegørelsen til efterretning. Positivt at omfanget af magtanvendelse ikke er stigende. Især set i lyset af en øget kompleksitet på området, med flere demente. En stor tak til medarbejderne for den høje faglighed der udvises" forelagt udvalget på mødet.

#### Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt

## **Punkt 13: Rammeaftale 2015 - udkast til Udviklingsstrategi 2015 til godkendelse**

### **Bilag**

Udkast til Udviklingsstrategi 2015

# Rammeaftale 2015 - udkast til Udviklingsstrategi 2015 til godkendelse

## Sagsfremstilling

### 13. Rammeaftale 2015 - udkast til Udviklingsstrategi 2015 til godkendelse

Doknr.: 727-2014-45456

Sagsnr.: 727-2013-32263

Åbent

Fmd. init.:

## Resume

Byrådet forelægges udkast til Udviklingsstrategi 2015 til godkendelse. Strategien er en del af den samlede Rammeaftale 2015. Forvaltningen anbefaler, at udkastet godkendes.

## Baggrund for sagen

Koordineringen af rammeaftalerne overgik den 15. marts 2011 fra regionsrådet til kommunalbestyrelserne. I Region Midtjylland løses opgaven i Sekretariat for Rammeaftaler, der har til huse i Viborg Kommune.

Rammeaftalen er et planlægnings- og udviklingsværktøj, der skal sikre en åben dialog om udviklingen på det specialiserede socialområde.

Aftalen skal dels fungere som et redskab, der sikrer balance i udbud og efterspørgsel efter specialiserede sociale tilbud ud fra hensyn til driftssikkerhed, forsyningssikkerhed og en rationel økonomi, og dels sikre fleksibilitet og faglig udvikling i tilbuddene.

Rammeaftalen består af en faglig udviklingsdel (Udviklingsstrategien) og en kapacitets- og økonomistyringsdel (Styringsaftalen). Udviklingsstrategien og Styringsaftalen er tidsmæssigt adskilt, men skal i høj grad spille sammen indholdsmæssigt. Udviklingsstrategien skal være godkendt i de 19 kommunalbestyrelser i regionen samt i regionsrådet senest den 1. juni og Styringsaftalen den 15. oktober.

Udviklingsstrategi 2015 tager afsæt i indberetninger fra de 19 kommuner og Region Midtjylland om det forventede behov for tilbud på det sociale område og deres overvejelser om tilbudsviften det kommende år. Overordnet set tilkendegiver et flertal af kommunerne en uændret efterspørgsel efter de tilbud, som er omfattet af Rammeaftale 2015. Samtidig forventer kommunerne et uændret eller faldende behov for pladser uden for kommunens eget regi.

Rammeaftalen er udarbejdet i tæt samarbejde mellem repræsentanter fra administrationen i kommunerne og Region Midtjylland, hvormed der er skabt et godt afsæt for en fælles indsats på det sociale område.

KKR Midtjylland har på møde den 14. marts 2014 behandlet udkast til Udviklingsstrategi 2015. Parterne er enige om at indstille forslaget til godkendelse i kommunalbestyrelserne samt i regionsrådet.

## Forvaltningens bemærkninger

I forbindelse med de ovenfor omtalte indberetninger har forvaltningen vurderet, at Odder Kommune overordnet set vil have en uændret efterspørgsel efter de tilbud, der er omfattet af Rammeaftale 2015. Dog er det forvaltningens vurdering, at antallet af personer, der efterspørger ambulante misbrugsbehandling, er stigende. Ligeledes er det vurderingen, at antallet af voksne med sindslidelse med behov for et botilbud stigende.

I Udviklingsstrategi 2015 har parterne i fællesskab udpeget 3 fokus- og udviklingspunkter:

1. Lovgivningsmæssigt er ministertemaet givet som nyt fokus- og udviklingsområde. Ministertemaet i

Rammeaftale 2015 er "Anbragte børn og unges undervisning / uddannelse". En god skolegang og en efterfølgende ungdomsuddannelse er helt central for de udsatte børn og unges trivsel. Det er også nøglen til selv-forsørgelse og et velfungerende voksenliv. Anbringelse af børn og unge sker ofte på tværs af kommunegrænser. Derfor er det vigtigt med fokus på tværgående koordinering. Ministeren opfordrer til, at der under drøftelserne sættes fokus på samarbejdet på tværs af interne skoler og inklusion i det almindelige skolesystem - med afsæt i de forskellige målgruppers behov og ressourcer.

2. "Fælles metodeudvikling af omkostningseffektive og fagligt kvalificerede tilbud" er igen i 2015 et fælles fokus- og udviklingsområde - som i 2014 med ekstra fokus på implementeringsdelen, for at få metoderne forankret i kommuner og region. Et væsentligt element er også nye måder at styre udgiftsudviklingen på. Styring af udgiftsudviklingen har været centralt hos kommuner og region gemmen flere år, men der kan med fordel arbejdes videre med nye styringsformer på det specialiserede socialområde.
3. Socialpsykiatrien er ligeledes fokus- og udviklingsområde i 2015. Mennesker med psykiatiske problemer ikke kan vente på diagnoser – de skal håndteres. Derfor skal psykiatri og somatik i højere grad integreres og i fællesskab skal vi udvikle på sammenhængende indsatser på tværs af psykiatri og somatik – mellem kommuner og region. De midtjyske kommuner og Region Midtjylland vil arbejde for tværgående modeller, hvor behandlings- og socialpsykiatri samt beskæftigelsesindsats leveres i sammenhængende tilbud med fælles værdier og mål for at sikre, at flere borgere rehabiliteres og får del i et aktivt samfundsliv på lige fod med andre borgere.

Udviklingsinitiativerne beskrives nærmere i udkast til Udviklingsstrategi 2015, der er vedlagt.

Forvaltningen anbefaler, at udkast til Udviklingsstrategi 2015 godkendes.

Udkast til Udviklingsstrategi 2015 har været i høring i Handicaprådet, der har afgivet følgende høringsvar:

*"Handicaprådet i Odder Kommune tager "Rammeaftale 2015 – Udviklingsstrategi" til efterretning.*

*Dog er vi ikke helt enige om i hvor høj grad, der skal anvendes ressourcer på metodeudvikling af omkostningseffektive og fagligt kvalificerede tilbud.*

*Vi er bekymrede for, at det skal koste for mange ressourcer, som på anden måde kunne gavne de borgere, der har brug for hjælp.*

*Vi mener dog stadig, at det er vigtigt at kommunerne vidensdeler med hinanden, så vi ikke alle skal ud og opfinde den dybe tallerken.*

*Vi tror på, at dette kan gøres uden at koste vildt mange penge, hvorimod vi frygter, at hvis Region Midt igangsætter et projekt sammen med samtlige kommuner i regionen om metodeudvikling af omkostningseffektive og fagligt kvalificerede tilbud, så vil det koste flere millioner."*

**Forvaltningen indstiller**

**At Byrådet godkender udkast til Udviklingsstrategi 2015.**

**Bilag**

**Beslutning fra Social- og Sundhedsudvalget den 30. april 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt.

## **Punkt 14: Timepriser på frit valgs området for 2014**

# Timepriser på frit valgs området for 2014

## Sagsfremstilling

### 14. Timepriser på frit valgs området for 2014

Doknr.: 727-2014-48020

Sagsnr.: 727-2014-7179

Åbent

Fmd. init.:

#### Resume

Reglerne om timeprisberegning på frit valgs området er ændret fra regnskabsår 2013. Prisberegningen er ikke længere en del af regnskabsaflæggelsen, og der er ikke længere et krav om efterbetaling af de private leverandører. Kommunerne skal beregne nye priser, når de bliver bekendt med et misforhold mellem de gældende priser (værdi af fritvalgsbevis) og de gennemsnitlige, langsigtede omkostninger. Der er derfor beregnet nye timepriser gældende fra 1. januar 2014.

#### Baggrund for sagen

Tidligere skulle kommunalbestyrelsen jf. bekendtgørelse nr. 299 af 25. marts 2010 mindst én gang årligt fastsætte priskrav til leverandører af personlig og praktisk hjælp, ligesom der i forbindelse med aflæggelse af årsregnskabet skulle ske en kontrol af, om priskravet var fastsat korrekt. Såfremt priskravet var lavere end den kommunale leverandørs gennemsnitlige, langsigtede omkostninger ved levering af ydelserne, skulle de private leverandører efterbetales for hele perioden, hvor priskravet var fastsat for lavt.

Ovenstående regler blev ophævet med virkning fra regnskabsår 2013.

Jf. ny bekendtgørelse nr. 344 af 26. marts 2013 skal borgerne tilbydes et fritvalgsbevis, hvis kommunen ikke kan indgå aftale med 2 eller flere leverandører. Værdien af fritvalgsbeviset fastsættes på baggrund af en kalkulation af den kommunale leverandørs gennemsnitlige, langsigtede omkostninger. Værdien af fritvalgsbeviset benyttes til afregningen af alle leverandører af personlig og praktisk bistand, og den skal tilpasses, når kommunen bliver bekendt med et misforhold mellem værdien og de gennemsnitlige, langsigtede omkostninger. Der er ikke længere et krav om efterbetaling af de private leverandører.

#### Forvaltningens bemærkninger

På baggrund af regnskabsresultatet på -3,2 mio. kr. for Ældreservice for 2013 på frit valg er der opstået et misforhold mellem de gældende timepriser, som også angiver værdien af et fritvalgsbevis, og de gennemsnitlige langsigtede omkostninger for den kommunale leverandør. Timepriserne skal derfor beregnes på ny. Der tages udgangspunkt i regnskabsresultatet for 2013. Herefter indregnes 1,2 mio. kr. i effektivisering som følge af tiltag, der er iværksat til nedbringelse af udgifterne i 2014, samt 0,5 mio. kr. der var engangsudgifter i 2013. Der er anvendt en P/L-fremskrivningsprocent på 0,24 %. Nye timepriser er beregnet til følgende:

	Timepris pr. 1.1.2014	Timepris 2013	Ændring fra 2013 til 2014
Praktisk bistand	359 kr.	355 kr.	1,1 %
Personlig pleje i hverdagstimerne 7-15	418 kr.	400 kr.	4,5 %
Personlig pleje weekend og helligdage 7-15	519 kr.	419 kr.	5,7 %
Personlig pleje aften og nat 15-7	594 kr.	537 kr.	10,6 %

Der vil i samarbejde med Odder Kommunes revision blive udarbejdet retningslinjer for, hvornår der fremover skal udregnes nye timepriser i henhold til den nye lovgivning.

### Forvaltningen indstiller

At timepriserne godkendes med virkning fra 1.1.2014.

### Beslutning fra Social- og Sundhedsudvalget den 30. april 2014:

**Afbud:** Ingen

Indstilles godkendt idet udvalget bemærker, at korrekt tabel er:

	Timepris pr. 1.1.2014	Timepris 2013	Ændring fra 2013 til 2014
Praktisk bistand	359 kr.	355 kr.	1,1 %
Personlig pleje i hverdagstimerne 7-15	418 kr.	400 kr.	4,5 %
Personlig pleje weekend og helligdage 7-15	519 kr.	<b>491 kr.</b>	5,7 %
Personlig pleje aften og nat 15-7	594 kr.	537 kr.	10,6 %

### Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

### Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt

# **Punkt 15: Anlægsregnskab for ombygning af Hou Færgehavn**

## **Bilag**

Regnskab - udtræk fra Opus

# Anlægsregnskab for ombygning af Hou Færgehavn

## Sagsfremstilling

### 15. Anlægsregnskab for ombygning af Hou Færgehavn

Doknr.: 727-2014-47144

Sagsnr.: 727-2014-7289

Åbent

Fmd. init.:

#### Resume

Der foreligger anlægsregnskab for Ombygning af Hou Færgehavn. Regnskabet udviser et forbrug på 49.387.582 kr. og anlægsregnskabet udviser et merforbrug på 467.582 kr. i forhold til anlægsbevillingen.

#### Baggrund for sagen

Bornholmertrafikken vandt i foråret 2007 licitationen om sejlads mellem Samsø og Hou, hvilket krævede en ombygning af færgelejet mm.

Endvidere ønskede byrådet en om- og udbygning af havneområdet.

Byrådet besluttede på den baggrund på byrådsmødet den 13. august 2007 at yde en anlægsbevilling på 300.000 kr. til indledende rådgivning omkring havneudbygningen.

Den 10. september 2007 blev der givet en tillægsbevilling på 2.250.000 kr. til forundersøgelse, VVM og plangrundlag, samt forprojektering.

Den 14. januar blev der givet en tillægsbevilling på 1.600.000 kr. til indkøb af spunsjern.

Ombygning af Hou Færgehavn blev sendt i licitation i 2008. Bygherreoverslaget viste en forventet udgift på 40 mio. kr. Byrådet bevilger den 5. maj 2008 en tillægsbevilling på 35.850.000 kr. på grundlag af en forventet maksimal pris på 40 mio. kr. Den samlede anlægsbevilling udgjorde herefter på 40 mio. kr.

Byrådet bevilgede den 14. december 2009 en tillægsbevilling på 3.000.000 kr. til etablering af nødfærgeleje på Hou Havn til situationer, hvor Samsøtrafikken har behov for at anvende andre færgetyper end "Kanhave".

Byrådet bevilgede den 21. juni 2010 en tillægsbevilling på 2.500.000 kr. til bl.a. nedbrydning af hal samt øvrige anlægsarbejder på havnen.

I 2011 indkøbte Færgen A/S en ny færge til sejladsen mellem Samsø og Hou. Den ny færge krævede endnu én ombygning af Hou færgeleje.

En tillægsbevilling på 18 mio. kr. blev bevilget på byrådsmøde den 16. maj 2011. Ombygningen blev ikke til noget og der blev i forbindelse med budgetopfølgning 2-2011 givet en negativ anlægsbevilling på 18. mio. kr.

Havneaftalen blev revideret/genforhandlet i 2011, hvilket betød at Færgen A/S accepterede at bære en omkostning på 3,42 mio. som fuld og endelig opgørelse for den oprindelige ombygning af Hou havn (Færgen A/S afdrager de 3,42 mio. kr. via den løbende havneafgift).

På Byrådsmødet den 16. maj 2011 blev der til formålet givet en tillægsbevilling på 3.420.000 kr. til at dække de fulde omkostninger ved den endelige opgørelse på ombygningen.

Der er afholdt følgende udgifter i projektet:

	Anlægsbevilling	Forbrug	Afvigelse

13.08.2007	300.000		
10.09.2007	2.250.000		
14.01.2008	1.600.000		
05.05.2008	35.850.000		
14.12.2009	3.000.000		
21.06.2010	2.500.000		
16.05.2011	21.420.000		
21.11.2011	-18.000.000		
Projektering		343.161	
Rådgivning		7.813.389	
Håndværkerudgifter		41.830.497	
Diverse indtægter		-936.965	
Administrationsbidrag 1,5%		337.500	
	48.920.000	49.387.582	467.582

Anlægsarbejdet udviser et merforbrug på 467.582 kr.

### Forvaltningens bemærkninger

Merforbruget på 467.582 kr. skyldes primært omkostninger til syns- og skøns- sagen mod entreprenøren, og til sikring af udbedring af væsentlige fejl.

### Forvaltningen indstiller

**At anlægsregnskabet godkendes.**

### Bilag

Regnskab - udtræk fra Opus

727-2014-47100

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt

## **Punkt 16: Anlægsregnskab - Salg af Kildegade 6**

# Anlægsregnskab - Salg af Kildegade 6

## Sagsfremstilling

### 16. Anlægsregnskab - Salg af Kildegade 6

Doknr.: 727-2014-47600

Sagsnr.: 727-2014-7349

Åbent

Fmd. init.:

## Resume

Der foreligger anlægsregnskab for salg af Kildegade 6. Anlægsregnskabet udviser et mindreforbrug på 61.015 kr.

## Baggrund for sagen

Kildegade 6 blev sat til salg, efter at Visitationen flyttede til nye lokaler i VitaPark. Der blev på Byrådsmødet den 9. september 2013 givet en indtægtsanlægsbevilling på -2.500.000 kr. og en anlægsbevilling på 200.000 til omkostningerne ved salget.

Kildegade 6 er solgt pr. 1. oktober 2013.

Der er afholdt følgende udgifter i projektet:

	Anlægsbevilling	Forbrug	Afvigelse
Byråd d. 09.09.2013	200.000		
Byråd d. 09.09.2013	-2.500.000		
Indtægt ved salg		-2.500.000	
Omkostninger ved salg		138.985	
	-2.300.000	-2.361.015	-61.015

Anlægsarbejdet udviser et mindreforbrug på 61.015 kr.

## Forvaltningens bemærkninger

Mindreforbruget på 61.015 kr. skyldes at omkostningerne ved salget blev mindre end forventet.

## Forvaltningen indstiller

At anlægsregnskabet godkendes.

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt

## **Punkt 17: Ørting Hallen - Årsrapport 2013**

### **Bilag**

Ørting Hallen - Årsrapport 2013

# Ørting Hallen - Årsrapport 2013

## Sagsfremstilling

### 17. Ørting Hallen - Årsrapport 2013

Doknr.: 727-2014-48184

Sagsnr.: 727-2014-6757

Åbent

Fmd. init.:

#### Resume

Bestyrelsen for Ørting Hallen har fremsendt årsrapport for 2013 til efterretning.

#### Baggrund for sagen

Resultatopgørelsen for 2013 udviser et overskud på kr. 8.551 mod et budgetteret overskud på kr. 9.929.

<b>Resultatopgørelse</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Indtægter	763.296	709.307
Udgifter	-692.334	-623.450
<b>Resultat før afskrivninger</b>	<b>70.962</b>	<b>85.857</b>
Afskrivninger	-63.224	-55.971
<b>Resultat før renter</b>	<b>7.738</b>	<b>29.886</b>
Renter	813	5.302
<b>Årets resultat</b>	<b>8.551</b>	<b>35.188</b>

Indtægterne ved udlejning af hallen er i 2013 steget meget tilfredsstillende. På grund af en nedsættelse af lejen til træning i Hallen, vil indtægterne i 2014 blive reduceret en anelse. Varmeudgiften forventes i 2014 at stige grundet forøget udlejning.

<b>Balance</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Anlægsaktiver	4.758.614	4.676.764
Omsætningsaktiver	492.977	504.110
<b>Aktiver i alt</b>	<b>5.251.591</b>	<b>5.180.874</b>
Egenkapital	2.767.350	2.758.799
Langfristet fremmedkapital	2.250.000	2.250.000
Kortfristet fremmedkapital	234.241	172.075
<b>Passiver i alt</b>	<b>5.251.591</b>	<b>5.180.874</b>

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Forvaltningens bemærkninger

#### Forvaltningen indstiller

**At årsrapport 2013 fro Ørting Hallen tages til efterretning.**

**Bilag**

Ørting Hallen - Årsrapport 2013

727-2014-41969

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles taget til efterretning.

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Taget til efterretning

# **Punkt 18: Biografforeningen Fotorama i Odder F.M.B.A. - Årsrapport 2013**

## **Bilag**

Biografforeningen Fotorama i Odder F.M.B.A. - Årsrapport 2013

# Biografforeningen Fotorama i Odder F.M.B.A. - Årsrapport 2013

## Sagsfremstilling

### 18. Biografforeningen Fotorama i Odder F.M.B.A. - Årsrapport 2013

Doknr.: 727-2014-48257

Sagsnr.: 727-2014-7436

Åbent

Fmd. init.:

## Resume

Biografforeningen Fotorama i Odder F.M.B.A. har fremsendt årsrapport 2013 til efterretning.

## Baggrund for sagen

Regnskabet udviser et overskud på kr. 357.396 som overføres til egenkapitalen.

<b>Resultatopgørelse</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Indtægter	1.244.935	1.237.722
Udgifter	-825.965	-773.349
<b>Resultat før afskrivninger</b>	<b>418.970</b>	<b>464.373</b>
Afskrivninger	-60.881	-110.736
<b>Resultat før renter</b>	<b>358.089</b>	<b>353.637</b>
Renter	-693	1.619
<b>Årets resultat</b>	<b>357.396</b>	<b>355.256</b>

Egenkapitalen udgør pr. 31.12.2013 kr. 1.408.994.

<b>Balance</b>	<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Anlægsaktiver	155.034	187.915
Omsætningsaktiver	1.748.277	1.352.114
<b>Aktiver i alt</b>	<b>1.903.311</b>	<b>1.540.029</b>
Egenkapital	1.408.994	1.051.598
Kortfristet gæld	494.317	488.431
<b>Passiver i alt</b>	<b>1.903.311</b>	<b>1.540.029</b>

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Forvaltningens bemærkninger

### Forvaltningen indstiller

At årsrapport 2013 for Biografforeningen Fotorama i Odder F.M.B.A. tages til efterretning.

## Bilag

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles taget til efterretning

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Taget til efterretning

# **Punkt 19: Pakhuset Odder - Årsrapport 2013**

## **Bilag**

Pakhuset Odder - Årsrapport 2013

# Pakhuset Odder - Årsrapport 2013

## Sagsfremstilling

### 19. Pakhuset Odder - Årsrapport 2013

Doknr.: 727-2014-48309

Sagsnr.: 727-2014-7444

Åbent

Fmd. init.:

#### Resume

Pakhuset Odder har fremsendt årsrapport 2013 til efterretning.

#### Baggrund for sagen

Regnskabet udviser et underskud på kr. -23.792 fremkommet således:

<b>Resultatopgørelse</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
Indtægter	384.167	319.325
Udgifter	-379.107	-188.718
<b>Resultat før afskrivninger</b>	<b>5.060</b>	<b>130.607</b>
Afskrivninger	-28.852	-22.620
<b>Resultat før renter</b>	<b>-23.792</b>	<b>107.987</b>
Renter	0	0
<b>Årets resultat</b>	<b>-23.792</b>	<b>107.987</b>

Egenkapitalen udgør pr. 31.12.2013 kr. 217.437.

<b>Balance</b>	<b>31.12.2013</b>	<b>31.12.2012</b>
Anlægsaktiver	96.618	42.085
Omsætningsaktiver	196.603	254.287
<b>Aktiver i alt</b>	<b>293.221</b>	<b>296.372</b>
Egenkapital	217.437	241.229
Kortfristet fremmedkapital	75.784	55.143
<b>Passiver i alt</b>	<b>293.221</b>	<b>296.372</b>

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Forvaltningens bemærkninger

#### Forvaltningen indstiller

At årsrapport 2013 for Pakhuset Odder tages til efterretning.

#### Bilag

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles taget til efterretning

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Taget til efterretning

## **Punkt 20: Odder Produktionsskole - Årsrapport 2013**

### **Bilag**

Odder Produktionsskole - Revisionsprotokollat vedr. Årsrapport 2013

Odder Produktionsskole - Årsrapport 2013

# Odder Produktionsskole - Årsrapport 2013

## Sagsfremstilling

### 20. Odder Produktionsskole - Årsrapport 2013

Doknr.: 727-2014-49872

Sagsnr.: 727-2014-7669

Åbent

Fmd. init.:

#### Resume

Den Selvejende Institution Odder Produktionsskole har fremsendt årsrapport for 2013 og revisionsprotokollat vedrørende regnskabsåret 2013 til efterretning.

#### Baggrund for sagen

Regnskabet udviser et overskud på kr. 643.351 og fremkommet således:

Regnskab	2013	2012
Indtægter	7.163.396	6.297.944
Udgifter	-6.374.727	-6.285.756
<b>Resultat før afskrivninger</b>	<b>788.669</b>	<b>12.188</b>
Afskrivninger	-119.946	-121.271
<b>Resultat før renter</b>	<b>668.723</b>	<b>-109.083</b>
Renter	-25.372	-29.601
<b>Resultat før ekstraordinære poster</b>	<b>643.351</b>	<b>-138.384</b>
Ekstraordinære poster	0	851.191
<b>Årets resultat</b>	<b>643.351</b>	<b>712.507</b>

Egenkapitalen udgør pr. 31.12.2013 kr. 4.691.941.

Balance	31.12.2013	31.12.2012
Anlægsaktiver	2.861.463	2.980.518
Omsætningsaktiver	4.555.593	3.843.100
<b>Aktiver i alt</b>	<b>7.417.056</b>	<b>6.823.618</b>
Egenkapital	4.691.941	4.048.590
Langfristet gæld	1.323.273	1.381.846
Kortfristet gæld	1.401.842	1.393.182
<b>Passiver i alt</b>	<b>7.417.056</b>	<b>6.823.618</b>

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

#### Forvaltningens bemærkninger

## Forvaltningen indstiller

**At årsrapport for 2013 og revisionsprotokollat vedrørende regnskab 2013 for Odder Produktionsskole tages til efterretning.**

### Bilag

Odder Produktionsskole - Revisionsprotokollat  
vedr. Årsrapport 2013

727-2014-49860

Odder Produktionsskole - Årsrapport 2013

727-2014-49858

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles taget til efterretning

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Taget til efterretning

## **Punkt 21: Hundslund-Oldrup Kraftvarmeværk A.m.b.A. - Ansøgning om kommunegaranti**

### **Bilag**

Ansøgning om kommunegaranti.pdf

# Hundslund-Oldrup Kraftvarmeværk A.m.b.A. - Ansøgning om kommunegaranti

## Sagsfremstilling

### 21. Hundslund-Oldrup Kraftvarmeværk A.m.b.A. - Ansøgning om kommunegaranti

Doknr.: 727-2014-52057

Sagsnr.: 727-2014-8056

Åbent

Fmd. init.:

## Resume

Hundslund-Oldrup Kraftvarmeværk A.m.b.A. har fremsendt ansøgning om kommunegaranti ved låneoptagelse på 500.000 kr. hos KommuneKredit til finansiering af anskaffelse af røggaskøler.

## Baggrund for sagen

Investering af røggaskøler forventes at give en årlig besparelse på udgifter til gas på ca. 220.000 kr. Levetid på anlægget vurderes til minimum 20 år.

Hundslund-Oldrup Kraftvarmeværk A.m.b.A. har ansøgt KommuneKredit om et lån med løbetid på 20 år og med fast rente i hele lånets løbetid.

## Forvaltningens bemærkninger

Låneoptagelsen kan ske i henhold til Bek. nr. 1580 af 17.12.13 om kommunernes låntagning og meddelelse af garantier mv. §2.

Kommunegaranti til en forsyningsvirksomhed har ikke indflydelse på kommunens låneramme, idet der er automatisk låneadgang.

## Forvaltningen indstiller

**At der ydes kommunegaranti for et lån på 500.000 kr. optaget af Hundslund-Oldrup Kraftvarmeværk A.m.b.A. til det ansøgte formål og låneoptagelsen sker i henhold til lånebekendtgørelsen §10, som fastlægger de nærmere vilkår for lånetyper, løbetid, afdragsfrihed mv.**

## Bilag

Ansøgning om kommunegaranti.pdf

727-2014-52051

## Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse.

Bjarne Pedersen deltog ikke i sagens behandling på grund af inhabilitet.

## Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:

**Afbud:** Bjarne Pedersen, Mette Klougart

Indstilling godkendt.

Bjarne Pedersen deltog ikke i sagens behandling på grund af inhabillitet.

## **Punkt 22: Henvendelse om deltagelse ved behandling af bevillingssager**

# Henvendelse om deltagelse ved behandling af bevillingssager

## Sagsfremstilling

### 22. Henvendelse om deltagelse ved behandling af bevillingssager

Doknr.: 727-2014-52123

Sagsnr.: 727-2013-384

Åbent

Fmd. init.:

#### Resume

Politidirektøren i Århus har henvendt sig til Odder Kommune da denne ønsker at deltage ved behandlingen af sager vedr. alkoholbevillinger.

#### Baggrund for sagen

Odder Kommune har modtaget en henvendelse fra Politidirektøren i Århus, som ønsker at deltage i behandlingen af bevillingssager på samme måde som i andre kommuner.

I andre kommuner er der praksis for at politidirektøren eller dennes repræsentant deltager på bevillingsnævnenes møder.

#### Forvaltningens bemærkninger

Forvaltningen bemærker, at der i andre kommuner er praksis for, at politidirektøren eller dennes repræsentant deltager på bevillingsnævnenes møder.

I Odder Kommune behandles bevillingssager af byrådet, idet der ikke er nedsat et bevillingsnævn.

#### Forvaltningen indstiller

**At det godkendes at politidirektøren eller en repræsentant deltager ved behandlingen af de lukkede punkter på byrådets møder vedrørende bevillinger.**

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt

## **Punkt 23: Valg af medlemmer til Beboerklagenævn for perioden 1/7-2014 - 31/3-2018**

### **Bilag**

Aftale om fælleskommunalt beboerklagenævn

# Valg af medlemmer til Beboerklagenævn for perioden 1/7-2014 - 31/3-2018

## Sagsfremstilling

### 23. Valg af medlemmer til Beboerklagenævn for perioden 1/7-2014 - 31/3-2018

Doknr.: 727-2014-54461

Sagsnr.: 727-2014-4308

Åbent

Fmd. init.:

## Resume

Odder Kommune har rettet henvendelse med forespørgsel om muligheden for, at indtræde i det Fælleskommunale Beboerklagenævn for Horsens og Hedensted Kommuner. Udpegning af nævnsmedlemmer og indstilling af formand.

## Baggrund for sagen

Odder Kommune har rettet henvendelse med forespørgsel om muligheden for, at indtræde i det Fælleskommunale Beboerklagenævn for Horsens og Hedensted Kommuner, jf. almenlejelovens § 96, stk. 1

Det er oplyst, at der årligt er ca. 4-5 sager i Odder Kommune, der skal behandles ved Beboerklagenævnet. Det Fælleskommunale Beboerklagenævn for Horsens og Hedensted Kommuner har ca. 15-20 sager årligt.

Det Fælleskommunale Beboerklagenævn for Horsens og Hedensted Kommuner ser positivt på henvendelsen.

Nævnet vil blive sekretariatsbetjent af Horsens Kommune, og der skal årlige aflægges en engangsbetaling fra de deltagende kommuner. Odder Kommune betaler 16.000 kr. og Hedensted Kommune 12.000 kr. Der er udarbejdet en aftale, hvori de nærmere bestemmelser for samarbejdet er reguleret.

I henhold til almenlejelovens § 97, stk. 1 skal beboerklagenævnet bestå af en formand og 2 andre medlemmer. Formanden beskikkes af direktøren for Statsforvaltningen efter indstilling fra kommunalbestyrelsen, jf. almenlejelovens § 97, stk. 2. I henhold til § 97, stk. 3 udpeges de to andre medlemmer af kommunalbestyrelsen efter indstilling fra henholdsvis de almene boligorganisationer, der har afdelinger i kommunen, og de større lejerforeninger i kommunen.

Desuden skal kommunalbestyrelsen endvidere udpege en socialsagkyndig, der tiltræder i sager om tvister efter almenlejelovens kap. 13., jf. almenlejelovens § 97, stk. 5.

Boligorganisationer med afdelinger i kommunerne samt de større lejerforeninger er blevet anmodet om, at fremsende indstillinger.

Udpegningen sker for den resterende byrådsperiode, dvs. frem til 31. december 2017.

## Forvaltningens bemærkninger

Det at lade dette sagsområde behandle i et fællesnævn er tidligere behandlet på økonomiudvalgets møde den 31. marts 2014.

## Forvaltningen indstiller

**At der med virkning fra 1. juli 2014 oprettes et fælleskommunalt beboerklagenævn sammen med Odder og Hedensted kommuner med navnet Det Fælleskommunale Beboerklagenævn for Horsens, Hedensted og Odder Kommuner, der træder i stedet for Det Fælleskommunale Beboerklagenævn for Horsens og**

Hedensted Kommune.

At der indstilles til Statsforvaltningen at Marianne Flinch Skjødt beskikkes som formand for nævnet og Karl Frederik Bitsch som formandssuppleant.

At Erik Krogh, Arbejdernes Andelsboligforening af 1938 udpeges som repræsentant for boligforeningerne, og Bent Jacobsen, Lejerbo som suppleant for boligforeningsrepræsentanten.

At Jan Holm Jensen, Lejernes LO Horsens udpeges som lejerrepræsentant og Lars Kristoffersen, Århus Lejerforening som suppleant for lejerrepræsentanten.

At Lisbeth H. Eriksen, Ydelsesafdelingen Horsens Kommune udpeges som socialsagkyndig, og Anne-Mette Gisselmann, Borgerservice Horsens Kommune som socialsagkyndigsuppleant.

At der gives bevilling til en udgift på 16.000 kr. til Horsens kommune.

At aftale om fælleskommunalt beboerklagenævn godkendes.

## Bilag

Aftale om fælleskommunalt beboerklagenævn

727-2014-54477

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt

## **Punkt 24: Valg af medlemmer til Huslejenævn for perioden 1/7-2014 - 31/3-2018**

### **Bilag**

Aftale om fællekommunalt huslejenævn

# Valg af medlemmer til Huslejenævn for perioden 1/7-2014 - 31/3-2018

## Sagsfremstilling

### 24. Valg af medlemmer til Huslejenævn for perioden 1/7-2014 - 31/3-2018

Doknr.: 727-2014-54486

Sagsnr.: 727-2014-4308

Åbent

Fmd. init.:

## Resume

Odder Kommune har rettet henvendelse til Horsens Kommune med forespørgsel om, at kommunerne opretter et fælleskommunalt huslejenævn. Udpegning af nævnsmedlemmer og indstilling af formand.

## Baggrund for sagen

Odder Kommune har rettet henvendelse til Horsens Kommune med forespørgsel om, at kommunerne opretter et fælleskommunalt huslejenævn, jf. boligreguleringslovens § 35, stk. 1

Det er oplyst, at der årligt er ca. 14 sager i Odder Kommune, der skal behandles ved huslejenævnet. Horsens Kommunes Huslejenævn har ca. 120 sager årligt.

Huslejenævnet i Horsens ser positivt på henvendelsen.

Nævnet vil blive sekretariatsbetjent af Horsens Kommune, og der skal årlige aflægges en engangsbetaling fra Odder Kommune på 56.000 kr. Der er udarbejdet en aftale, hvori de nærmere bestemmelser for samarbejdet er reguleret.

I henhold til boligreguleringslovens § 36, stk. 1 skal huslejenævnet bestå af en formand og 2 andre medlemmer. Formanden beskikkes af direktøren for Statsforvaltningen efter indstilling fra kommunalbestyrelsen, jf. boligreguleringslovens § 36, stk. 2. I henhold til § 36, stk. 3 udpeges de to andre medlemmer af kommunalbestyrelsen efter indstilling fra henholdsvis de større udlejer foreninger og de større lejerforeninger i kommunen.

Desuden skal kommunalbestyrelsen endvidere udpege en socialsagkyndig, der tiltræder i sager om tvister efter lejelovens §§ 79a-79c., jf. boligreguleringslovens § 36, stk. 5.

Udlejerforeningerne i kommunerne samt de større lejerforeninger er blevet anmodet om, at fremsende indstillinger.

Udpegningen sker for den resterende byrådsperiode, dvs. frem til 31. december 2017.

## Forvaltningens bemærkninger

Det at lade dette sagsområde behandle i et fællesnævn er tidligere behandlet på økonomiudvalgets møde den 31. marts 2014.

## Forvaltningen indstiller

**At der med virkning fra 1. juli 2014 oprettes et fælleskommunalt huslejenævn sammen med Odder kommune med navnet Det Fælleskommunale Huslejenævn for Horsens og Odder Kommuner, der træder i stedet for Huslejenævnet for Horsens Kommune.**

**At der indstilles til Statsforvaltningen at Marianne Flinch Skjødt beskikkes som formand for nævnet og Karl-Frederik Bitsch som formandssuppleant.**

**At Jørn Still Frederiksen, Horsens Udlejerforening udpeges som udlejerrepræsentant, og Svend Nielsen,**

Horsens Udlejerforening som suppleant for udlejerrepræsentanten.

At Jan Holm Jensen, Lejernes LO Horsens udpeges som lejerrepræsentant og, Thomas Søndermark, Århus Lejerforening som suppleant for lejerrepræsentanten.

At Lisbeth H. Eriksen, Ydelsesafdelingen Horsens Kommune udpeges som socialsagkyndig, og Anne-Mette Gisselmann, Borgerservice Horsens Kommune som socialsagkyndigsuppleant.

At der gives bevilling til en udgift på 56.000 kr. til Horsens kommune.

At aftale om fælleskommunalt huslejenævn godkendes.

## Bilag

Aftale om fællekommunalt huslejenævn

727-2014-54484

**Beslutning fra Økonomiudvalget den 5. maj 2014:**

**Afbud:** Ingen

Indstilles til godkendelse

**Beslutning fra Byrådet den 12. maj 2014:**

**Afbud:** Mette Klougart

Indstilling godkendt.